

# Jahresbericht



der Freiwilligen Feuerwehr  
Erlstätt

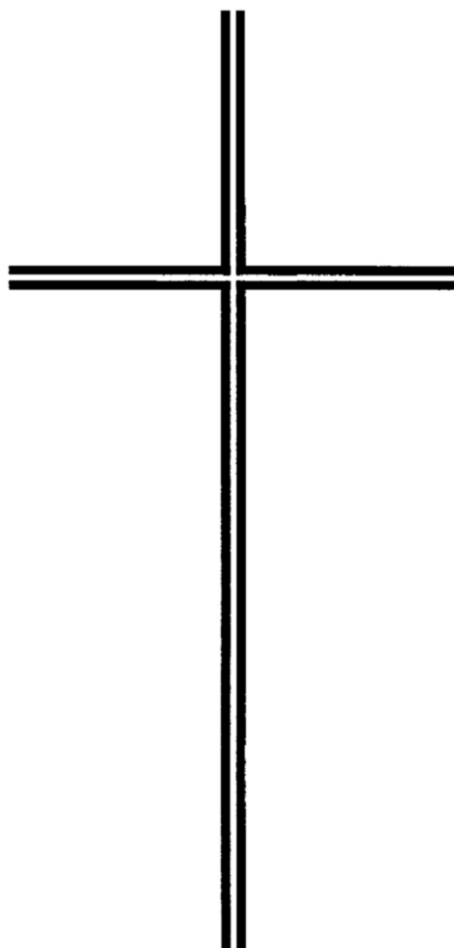
**2012**

[www.feuerwehr-erlstaett.de](http://www.feuerwehr-erlstaett.de)



**Wütet die Flamme in Deinem Haus,  
rufst Du nach Gott und der Feuerwehr aus.  
Ist aber gelöscht das Flammenmeer,  
vergisst Du Gott und die Feuerwehr!**

# Totengedenken 2012



Paul Schuhbeck, Tettenmoos

**Auferstehen ist unser Glaube  
Wiedersehen unsere Hoffnung  
Gedenken unsere Liebe.  
Wir gedenken in tiefer  
Ehrfurcht  
unserer toten  
Feuerwehrkameraden**

# Nachruf



*In liebevoller Erinnerung  
an*

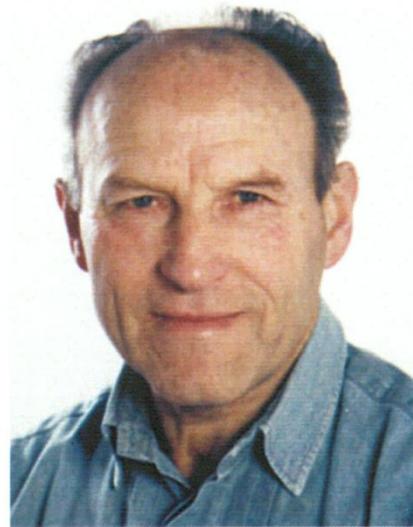
*Paul Schuhbeck*

*Tettenmoos*

*\* 19. August 1937*

*† 13. März 2012*

*\**



*Stille um uns-Stille in uns.  
Stille, die unsere Trauer umfängt und trägt.  
Stille, in der unser Herz voller Sehnsucht  
nach dem geliebten Menschen ist.*

Druck: Bestattungsdienst Ferdinand Huber, Traunstein

Paul Schuhbeck war von 1971 bis 1981 Kassier bei der FF Erlstätt. In seine Amtszeit fielen die Eingemeindung, die Neuordnung des Vereins, unter anderem die Umstellung vom Hausbesitzerbeitrag zum Vereinsbeitrag sowie der Bau des 2. Feuerwehrhauses.

## Öffentlichkeitsarbeit / Verein 2012

Das Vereinsjahr wurde, wie es schon Brauch ist, mit dem Besuch der Jahreshauptversammlung der FF Grabenstätt begonnen.

Der erste Höhepunkt im Jahreskreis war am 22. Januar die Jahreshauptversammlung der FF Erlstätt im Gasthaus Fliegl.

Am 18. Februar fand der „Lumpenball“ als gemeinsame Faschingsveranstaltung der Ortsvereine statt.

Nach längerer Pause wurde am 28. April wieder ein Ausflug der Aktiven und der Jugendgruppe durchgeführt. Es ging nach Schärding am Inn. Dort angekommen wurden wir von einer Reiseleiterin empfangen, die uns die Altstadt zeigte. Anschließend bestiegen wir ein Schiff der Firma „Kapitän Schaurecker“ mit dem wir nach Passau/Ingling und zurück fuhren. Mit dem Bus fuhren wir nun nach Ried im Innkreis wo wir die Feuerwehr besuchten. Bei einer Führung durch das Zeughaus konnten die Fahrzeuge und das Gerät besichtigt werden. Nach einer kleinen Stärkung machten wir uns auf den Heimweg. Im Wochingerbräu – der anlässlich seines 425 Jährigen Jubiläums ein Treffen der kleinen Brauereien aus der Region abhielt – ließen wir den Tag ausklingen.

Ein weiterer Höhepunkt sowie eine Herausforderung war wieder unser alljährliches Weinfest, das diesmal am 02. Juni stattfand.

Es wurde von Vertretern der Wehr das Dorffest der FF Wolkersdorf, das Weinfest der FF Übersee, sowie das Dorffest der FF Grabenstätt besucht.

An Gründungsfesten war die Wehr nur beim 125-Jährigen Jubiläum der FF Petting dabei.

Die Fahnenabordnung rückte neben Fronleichnam und dem Jahrtag der Vereine zur Beerdigung von Paul Schuhbeck aus.

Mit der Jahresabschlussfeier für die Aktiven und die Weinfesthelfer gingen wir in die so genannte „Staade-Zeit“ über und ließen das Jahr 2012 ausklingen.

Um dies zu bewältigen wurden zwei Vereinssitzungen abgehalten. Weitere aktuelle Punkte wurden in den regelmäßigen Gruppenführerbesprechungen mit abgehandelt.

Mitgliederstand:	31.12.2012	141	Passive
		2	Ehrenmitglieder
		9	Jugendliche
		63	Aktive
	Gesamt	215	Mitglieder

# Öffentlichkeitsarbeit / Verein 2012

## Weinfest

Das am Samstag den 02. Juni 2012 abgehaltene Weinfest fand bereits zum 23. Mal statt. Für eine tolle Stimmung sorgte mittlerweile zum dritten Mal das Musiktrio „Da oa, da anda und I“.



## Öffentlichkeitsarbeit / Verein 2012

- 06.01. Besuch der Jahreshauptversammlung der FF Grabenstätt
- 22.01. Jahreshauptversammlung der FF Erlstätt
- 28.02. Lumpenball der Ortsvereine
- 17.03. Beerdigung von Paul Schuhbeck
- 10.04. Sitzung der Feuerwehr
- 15.04. Einweihung des Feuerwehrhauses der FF Siegsdorf
- 22.04. Fahrzeugweihe der FF Chieming
- 28.04. Aktiven Ausflug nach Schärding am Inn und Ried im Innkreis
- 29.04. Einweihungsfeier der umgebauten Turnhalle in Erlstätt
- 04.05. Besuch des Florianitag in München-Riem St. Florian
- 26.05. Hochzeit des 2. Kommandanten Stefan Nitzinger
- 02.06. Weinfest der FF Erlstätt
- 07.06. Fronleichnam
- 10.06. 125 jähriges Gründungsfest der FF Petting
- 14.07. 27. Kreisjugendfeuerwehrtag in Erlstätt
- 20.07. Weinfest in Übersee
- 04.08. Dorffest der FF Grabenstätt
- 13.08. Sitzung der Feuerwehr
- 14.09. Festabend zum 425 Jährigen Jubiläum der Brauerei Wochinger
- 08.10. Festabend zum 400 Jährigen Jubiläum des Hofbräuhaus Traunstein
- 27.10. Powernach des Sportvereins
- 04.11. Jahrtag der Vereine
- 05.11. Dorfschießen der SG Erlstätt
- 24.11. Jahresabschlussfeier für die Aktiven der FF Erlstätt
- 21.12. Abholung des Friedenslichtes
- 24.12. Weitergabe des Friedenslichtes

### Zusammenarbeit mit den Ortsvereinen

- 10.01. Sitzung der Ortsvereine Erlstätt
- 28.03. Sitzung der Ortsvereine Erlstätt
- 07.09. Sitzung der Ortsvereine Erlstätt
- 06.11. Terminabsprache aller Vereine auf der Gemeinde
- 23.11. Sitzung der Ortsvereine Erlstätt
- 19.12. Sitzung der Ortsvereine Erlstätt

# **Ehrungen 2012**

## **Für aktive Dienstzeit**

**30 Jahre**

Kreiler Franz

Krutzenbichler Peter

Lutzenberger Georg

Wirnshofer Gerhard

## **Verabschiedung aus dem aktiven Dienst**

Hölzle Josef

## **Ehrenkreuz in Silber des Kreisfeuerwehrverbandes Traunstein**

Poller Bernhard



# Beförderungen 2012

## **zum Feuerwehrmann**

Hofmann Franz  
Klug Alexander  
Kreiler Markus  
Strohmayr Erwin

## **zum Oberfeuerwehrmann**

Lechner Johannes  
Muggenhamer Tobias  
Neuhauser Johann

## **zum Hauptfeuerwehrmann**

Parzinger Florian

## **zum Löschmeister**

Wimmer Michael

## Aktive Wehr 2012

In 7 gemeinsamen und 5 geteilten Monatsübungen wurden unter anderen folgende Themen behandelt.

- UVV
- Gerätekunde
- Fahrzeugkunde
- Brand und Personenrettung – Raiffeisenstraße
- THL – Person unter Rückewagen
- Aufbau für den Kreisjugendfeuerwehrtag
- Ermittlung Lange-Schlauchstrecke
- Absturzsicherung
- Gemeinschaftsübungen mit Grabenstätt und Chieming in Kraimoos

Für das „Leistungsabzeichen THL“ wurden 12 Übungen abgehalten.

Außerdem wurde an einer Einsatzübung bei der Firma Fossil in Grabenstätt teilgenommen.

Zudem wurde die Belastungsstrecke in Traunstein, eine Übung für die Biathlon-WM in Ruhpolding, 4 Maschinistenübungen, eine Atemschutzübung und 1 THL-Übung mit LKW bei der Firma Schaumaier besucht bzw. abgehalten.

Für die gesamten Übungstätigkeiten wurden 1209 Stunden erbracht.

Außerdem wurden Schulungen, Kurse, Informationsveranstaltungen und Lehrgänge für Leiter des Atemschutz, Schiedsrichter, BSA, Absturzsicherung, Maschinisten, Truppführer, Atemschutzgeräteträger, Sprechfunker, THL und Motorsägenkurs mit einem Zeitaufwand von 1320 Stunden abgehalten.

Für Funkwartung, Gerätewartung, Geräteprüfung, EDV, Verwaltung, Gruppenführerbesprechung und andere Tätigkeiten wurden 1797 Stunden aufgewandt.

Im Jahr 2012 wurde die FF Erlstätt zu 35 Einsätzen gerufen. Davon waren 4 Brandeinsätze, 2 BMZ, 19 THL und 10 Sicherheitswachen.

Bei diesen Einsätzen wurden 815 Stunden abgearbeitet.

Die Mannschaft der FF Erlstätt leistet insgesamt 5141 Stunden im Dienst für den Nächsten.

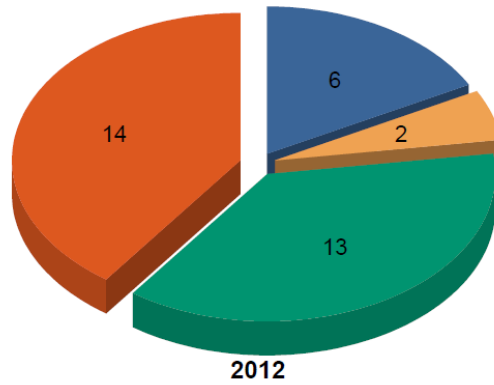
# Einsätze 2012

Nr.	Datum	Uhrzeit	Einsatzort	Einsatzstelle	Art	Beschreibung	Dauer
1	09.01.2012	20:14:55	St2095	Abzweigung TS54	THL	VU mit 2 PKWs	02:00:00
2	14.02.2012	11:44:00	Erlstätt	Pfarrhaus Römerstraße	THL	Wasser im Keller	01:00:00
3	19.02.2012	02:06:00	Erlstätt	Fa. Gienger	BR	BMZ Alarm	01:00:00
4	17.03.2012	11:30:00	Erlstätt	Ortsmitte	SW	Verkehrsabsicherung Beer- digung	00:30:00
5	20.03.2012	07:05:00	TS54	TS54	THL	Ölspur	01:00:00
6	11.04.2012	13:54:00	TS3	Abzweigung Brode- ich	THL	Verkehrsunfall mit PKW	02:00:00
7	17.04.2012	18:30:00	Traunstein	Empfing 8	BR	Dachstuhlbrand	05:00:00
8	29.04.2012	09:15:00	Erlstätt	Ortsmitte bis Turn- halle	SW	Verkehrsabsicherung Turn- halleneinweihung	01:00:00
9	01.05.2012	09:30:00	Erlstätt	Transportweg Erlstätt - Bergen	SO	Verkehrsabsicherung Mai- baum	02:30:00
10	23.05.2012	14:14:00	Innerlohen	Höhe Waldstück	THL	VU mit eingeklemmter Per- son	01:00:00
11	23.05.2012	18:16:00	Erlstätt	Ortsmitte	THL	Straße unter Wasser	00:30:00
12	27.05.2012	16:37:00	TS54	TS54	THL	Ölspur	00:30:00
13	02.06.2012	18:00:00	Erlstätt	Kaltenbacher Weg	SW	Parkplatzdienst Weinfest	05:00:00
14	07.06.2012	09:00:00	Erlstätt	Prozessionsweg	SW	Verkehrsabsicherung Fron- leichnam	03:00:00
15	12.06.2012	09:30:00	TS54	Kreuzung TS3	THL	Verkehrsregelung wegen Umleitung nach LKW Brand A8	01:00:00
16	12.06.2012	17:26:00	Erlstätt	Fa. Gienger	BR	BMZ Alarm	01:00:00
17	20.06.2012	04:55:00	St2095	Höhe Unterführung	THL	VU mit Reh, Ölspur	01:00:00
18	30.06.2012	18:00:00	TS54 / TS3	Teilstrecke Chiem- see Triathlon	THL	Verkehrsabsicherung Aufbau Chiemsee Triathlon	01:30:00
19	01.07.2012	08:00:00	TS54	Teilstrecke Chiem- see Triathlon	SW	Verkehrsabsicherung Chiemsee Triathlon	06:00:00
20	02.07.2012	19:00:00	Erlstätt- Schmidham	Bittgangweg	SW	Verkehrsabsicherung Bitt- gang d. Pfarrei nach Schmidham	01:00:00

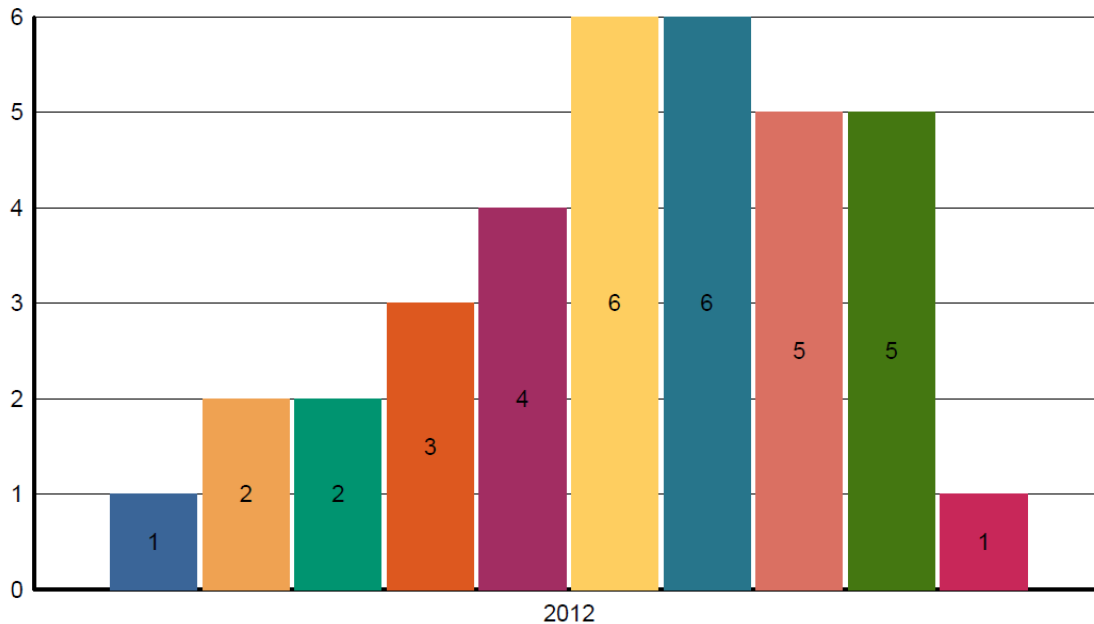
# Einsätze 2012

Nr.	Datum	Uhrzeit	Einsatzort	Einsatzstelle	Art	Beschreibung	Dauer
21	04.07.2012	18:13:00	St2095	Abzweigung Oberfeldstraße	THL	VU PKW mit Radfahrer	02:00:00
22	13.07.2012	19:30:00	TS3 - TS54	TS3 - TS54	THL	Aufbau Verkehrsabsicherung KJFT	00:00:00
23	14.07.2012	18:00:00	TS3 - TS54	TS3 - TS54	THL	Abbau Verkehrsabsicherung KJFT	00:30:00
24	15.07.2012	01:01:00	St2095	Kraimoos	THL	Ölspur nach Wildunfall	00:00:00
25	01.10.2012	08:50:00	TS3	TS3	THL	Ölspur von Grabenstätt nach TS	01:00:00
26	06.10.2012	14:23:00	Tettenmoos	Einmündung TS3	THL	Ölspur	01:00:00
27	17.10.2012	21:22:00	Erlstätt	Oberfeldstraße 13	BR	Brand eines Haustürrvorbaus	01:00:00
28	27.10.2012	13:00:00	Erlstätt	Kirchbergstraße	THL	Aufbau Verkehrsabsicherung Powernacht	04:30:00
29	27.10.2012	18:00:00	Erlstätt	Kirchbergstraße	SW	Verkehrsabsicherung Powernacht	11:30:00
30	04.11.2012	04:17:00	St2095	Abzweigung Aberg	THL	Ölspur nach VU	01:30:00
31	04.11.2012	08:30:00	Erlstätt	Erlstätt	SW	Verkehrsabsicherung Jahrtag der Vereine	02:00:00
32	11.11.2012	17:00:00	Erlstätt	Erlstätt	SW	Verkehrsabsicherung Martinszug	01:00:00
33	19.11.2012	14:24:00	Ising	Landschulheim Ising	BR	Brand Landschulheim Ising	01:00:00
34	23.11.2012	09:53:00	St2096	Ortsumfahrung Grabenstätt	THL	VU LKW	00:30:00
35	22.12.2012	12:49:02	Traunstein	Traunstein	BR	Brand Mehrfamilienhaus	00:30:00

# Einsätze 2012



Brand	6	17,1%
Sicherheitswache	2	5,7%
Sonstige Tätigkeit	13	37,1%
Technische Hilfe	14	40,0%
Summe:	35	100,0%



Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	Oktober
November	Dezember						

# Einsätze 2012

17.04.2012 Dachstuhlbrand eines Anwesen in Empfing



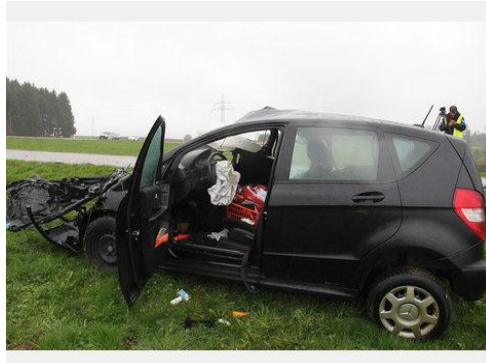
23.05.2012 Erlstätt Ortsmitte – Straße unter Wasser



# Einsätze 2012

11.04.2012

Abzweigung Brodeich – Verkehrsunfall mit PKW



# Einsätze 2012

01.07.2012

Chiemsee Triathlon





# Kreisjugendfeuerwehrtag 2012

Am Samstag den 14. Juni 2012 fand in Erlstätt der 27. Kreisjugendfeuerwehrtag auf dem Gelände der Firma Claas Südost statt.

Spiel, Spannung und ein Spielewettbewerb, bei dem Teamgeist, Kameradschaft und der olympische Gedanke „Dabeisein ist alles“ im Vordergrund stehen - so lässt sich der Kreisjugendfeuerwehrtag in wenigen Worten beschreiben. Rund 450 Buben und Mädchen aus den Jugendfeuerwehren im Landkreis Traunstein kamen am Samstag beim großen Jugendtreffen in Erlstätt zusammen und erfreuten sich trotz reichlich Regen an der Begegnung, am Kennenlernen und vor allem an einem lustigen Wettstreit, bei dem Siegertrophäen zweitrangig waren. Dennoch war der Jubel groß, als die sechs Buben der Feuerwehr Törring als Sieger des Wettbewerbes gekürt wurden. Mit 1250 Punkten siegten sie souverän vor dem Team Emertsham 2, das 1125 Punkte erreichte. Den dritten Platz erspielte sich die Gruppe Heiligkreuz 2 (850 Punkte).

Insgesamt 75 Teams, darunter auch zwei Jugendgruppen des THW Traunstein, nahmen an den „Jugendfeuerwehr-Spielen“ teil. Zum Auftakt marschierten die Mannschaften auf dem Wettbewerbsplatz – dem Gelände der Firma Claas Südostbayern - ein, wo sie von Kreisbrandrat Hans Gnadl, Franz Parzinger, 1. Bürgermeister der Stadt Traunreut und Sprecher der Städte, Märkte und Gemeinden im Landkreis Traunstein sowie von Grabenstätts 1. Bürgermeister Georg Schützinger, dem Schirmherrn der Jugendveranstaltung begrüßt wurden. Auf dem Spieleparcours hatten die sechsköpfigen Jugendteams anspruchsvolle wie spaßige Aufgaben zu erledigen. Die Buben und Mädchen mussten einen Eimer Wasser, der auf eine schmale, hölzerne Trage gestellt wurde, über einen Hindernisparcours transportieren. Der wassergefüllte Eimer wurde durch eine Plastikröhre gezogen, über eine Wippe balanciert und durch einen Pfad aus alten Autoreifen getragen. Letztes Hindernis war ein Betonrohr, durch die die „Wasserträger“ samt Eimer hindurch stiegen. Das bis dahin noch im Eimer verbliebene Wasser wurde in eine zuvor gekuppelte Schlauchleitung geschüttet und bis zu einer Kübelspritze „befördert.“ Mit einem D-Strahlrohr mußten die Teilnehmer drei Tennisbälle von Verkehrsleitkegeln spritzen. Die danach noch in der Kübelspritze verbliebene Wassermenge war von den Jugendlichen zu schätzen, wofür es – je näher die Schätzung an der tatsächlichen Menge lag – Pluspunkte gab.

Neben den Spielen, die auch den Zuschauern viel Spaß machten, gab es ein umfangreiches Programm mit der Ausstellung der neuesten Löschfahrzeuge der Feuerwehren Traunreut, Fridolfing, Traunstein, Holzhausen, Chieming und Ruhpolding. Umfassende Informationen gab es an den Beratungsständen der Polizei und der Bundeswehr. Am Stand der AOK wurde die Geschwindigkeit beim Schuss auf ein Fußballtor gemessen. Auch die Integrierte Leitstelle Traunstein, das Bayerische Rote Kreuz und das Technische Hilfswerk (THW) stellten sich vor. Besondere Attraktion und von vielen Jugendlichen umringt war die Verkehrswacht mit Fahr- und Überschlagsimulatoren und der Möglichkeit mit einer „Rauschbrille“ zu erfahren, das Fahren unter Alkoholgenuß zu Orientierungslosigkeit führt. Großes Interesse fanden die Vorführungen der Rettungshundestaffel des Bayerischen Roten Kreuzes und eine Vorführung „Löschchen – gestern und heute.“

Bürgermeister Georg Schützinger sprach den Jugendlichen seine allerhöchste Hochachtung aus, dass sie ihre Freizeit für den Dienst bei der Feuerwehr opfern und für das Allgemeinwohl eintreten. Der Feuerwehr-Jugendtag möge dazu beitragen, dass Idealismus, Kameradschaft und Zusammenhalt gestärkt wird, damit die Sicherheit der Bürger auch in Zukunft gewährleistet ist. Franz Parzinger betonte, es gebe keine bessere Freizeitbeschäftigung, als sich bei den Feuerwehren oder den Hilfsorganisationen aktiv und ehrenamtlich für Mitmenschen einzusetzen und in Not zu helfen. Landrat Hermann Steinmaßl würdigte alle, die zu dem wunderbaren Kreisjugendfeuerwehrtag beigetragen haben. „Wir sind das Team“ – dieses Motto des Jugendtages verdeutliche, was die Feuerwehren ausmacht: Engagement, ein kameradschaftliches Miteinander und Einsatz für Andere. Der Landrat hob besonders das Engagement der Jugendwarte hervor, die viel Energie und Zeit für ihre Schützlinge aufbringen.

Bürgermeister Georg Schützinger und Landrat Hermann Steinmaßl nahmen am Ende des dreistündigen Wettbewerbes zusammen mit Kreisbrandrat Hans Gnadl und Kreisjugendwart Florian Reiter die Siegerehrung vor und überreichten Pokale an die drei erst platzierten Teams. Die Siegergruppe aus Törring durfte zudem den Wanderpokal des Kreisfeuerwehrverbandes in Empfang nehmen. Reiter würdigte die hervorragende Organisation des Jugendtages durch die Aktiven der Feuerwehr Erlstätt und den Feuerwehrverein. Zum Abschluss übergab die Feuerwehr Erlstätt den Jugendwimpel des Kreisfeuerwehrverbandes an die Feuerwehren der Stadt Traunreut. Sie richten am 13. Juli 2013 den 28. Kreisjugendfeuerwehrtag aus.

Beim Spielewettbewerb des 27. Kreisjugendfeuerwehrtages in Erlstätt belegten die ersten zehn Plätze:

1. Törring 1 (1250 Punkte) 2. Emertsham 2 (1125 Pkt.) 3. Heiligkreuz 2 (850 Pkt.) 4. Traunwalchen 1 (840 Pkt.) 5. Kirchanschöring 1 (800 Pkt.) 6. Wolkersdorf 2 (575 Pkt.) 7. Tittmoning 2 und Hart 2 (je 550 Pkt.) 8. Tettenhausen (500 Pkt.) 9. Seon 1 (475 Pkt.) 10. Freutsmoos 1 (430 Pkt.).

# Kreisjugendfeuerwehrtag 2012



# Kreisjugendfeuerwehrtag 2012



# Aktive Wehr 2012

Personalstand		
	Aktive Mitglieder	63
	davon männlich	60
	davon weiblich	3
	Jugendliche	9
	davon männlich	8
	davon weiblich	1
Lehrgänge		
	Absturzsicherung	10
	Atemschutzgeräteträger (inaktive)	36 (9)
	Atemschutzgerätewart	0
	Brandcontainer	4
	BSA Verhalten i. Innenangriff	35
	Träger von CSA	1
	EDV-BASIS	3
	Erste Hilfe	71
	Gefahrgutschulung	8
	Gerätewart	1
	Gruppenführer	11
	Leiter des Atemschutzes	1
	Leiter einer Feuerwehr	3
	Maschinist	17
	Motorsägenaufbaukurs	4
	Motorsägengrundkurs	21
	Technische Hilfeleistung	23
	Truppführer	27
	Truppmann	46
	Türöffnung	1
	San. Lehrgang	4
	Schiedsrichter	1
	Sprechfunker	32
	Wasserförderung	8
Leistungsprüfung Brandschutz		
	Stufe 1 – Bronze	8
	Stufe 2 – Silber	8
	Stufe 3 – Gold	6
	Stufe 4 – Gold / Blau	11
	Stufe 5 – Gold / Grün	5
	Stufe 6 – Gold / Rot	29
Leistungsprüfung Technische Hilfeleistung		
	Stufe 1 – Bronze	6
	Stufe 2 – Silber	4
	Stufe 3 – Gold	11
	Stufe 4 – Gold / Blau	12
	Stufe 5 – Gold / Grün	5
	Stufe 6 – Gold / Rot	25
Jugendleistungsprüfung		
	Leistungsprüfung	55

# Lehrgänge 2012

## An der staatl. Feuerwehrschnule Geretsried

Leiter des Atemschutzes vom 08.03. bis 09.03. in Geretsried

Nitzinger Stefan

Schiedsrichter vom 11.06. bis 15.06. in Geretsried

Kreiler Josef

## auf Landkreisebene

Truppführer vom 06.03. bis 16.03. in Traunreut

Kreiler Markus  
Lechner Johannes

vom 19.03. bis 30.03. in Traunreut

Klug Alexander  
Poller Bernhard 2

vom 05.11. bis 16.11. in Traunreut

Hofmann Franz  
Muggenhamer Michael

Sprechfunker vom 28.02. bis 09.03. in Waging am See

Hofmann Franz  
Klug Alexander

Maschinist vom 16.04. bis 04.05. in Traunreut

Strohmayer Erwin

vom 10.09. bis 27.09. in Traunreut

Krutzenbichler Peter 2

# Lehrgänge 2012

Absturzsicherung vom 11.09. bis 22.09. in Obing

Muggenhamer Tobias  
Poller Magdalena

Atemschutzgeräteträger vom 02.10. bis 13.10. in Traunstein

Poller Bernhard 2  
Poller Magdalena

vom 06.11. bis 17.11. in Traunstein

Krutzenbichler Peter 2  
Muggenhamer Anna

BSA-Verhalten im Innenangriff am 29.05. in Traunreut

Hofmann Franz  
Kreiler Markus  
Lechner Johannes  
Neuhauser Johann  
Strohmayer Erwin

Technische Hilfeleistung THL vom 12.10. bis 27.10. in Grassau

Lechner Johannes  
Poller Bernhard 2  
Parzinger Florian  
Scholz Bernhard

## Sonstige Lehrgänge

Motorsägenkurs vom 21.04. bis 22.04. in Erlstätt

Hennes Wolfgang  
Hölzle Albert  
Hölzle Johann 2  
Klug Alexander  
Kreiler Markus  
Nitzinger Stefan  
Pietsch Armin  
Poller Bernhard 2  
Poller Magdalena

# Leistungsabzeichen 2012

## Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz

### **Stufe 1 Bronze**

Hofmann Franz  
Kreiler Markus  
Lechner Johannes  
Muggenhamer Anna  
Muggenhamer Tobias  
Poller Magdalena

### **Stufe 2 Silber**

Neuhauser Johann  
Poller Bernhard

### **Stufe 3 Gold**

Gruber Josef  
Hennes Bernhard  
Hennes Wolfgang  
Hölzle Johann  
Muggenhamer Sebastian  
Schroll Sophia

# Leistungsabzeichen 2012

## **Stufe 4 Gold-Blau**

Hölzle Florian  
Kaltner Thomas  
Klauser Herbert 2  
Klauser Marion  
Muggenhamer Michael  
Muggenhamer Stefan  
Neuhauser Franz 2  
Oberhuber Alois  
Rächl Sebastian  
Schützingler Alois  
Scholz Bernhard

## **Stufe 5 Gold-Grün**

Englmeier Manfred  
Mittermeier Josef  
Weidacher Thomas  
Weidacher Robert

## **Stufe 6 Gold-Rot**

Daxenberger Martin  
Hölzle Josef  
Parzinger Florian  
Wirnshofer Gerhard



# Aktive Wehr 2012

## Personalstand:

Jahresbeginn: 65 FM

Neuzugang: 0 FM

Aus der Jugendgruppe übernommen: 3 FM

Krutzenbichler Peter 2  
Muggenhamer Anna  
Poller Magdalena

Austritt aus dem aktiven Dienst in den passiven Stand: 5 FM

Hölzle Josef  
Kolar Andreas  
Kolar Christiane  
Sollacher Florian  
Schroll Sophia

Jahresende: 63 FM

# Atemschutz 2012

## Übungen

- 11 Übungen
- 3 Einsatzübungen  
z.B. Abbruchhaus Raiffeisenstr.8
- 8 Belastungsübungen
- 2 PA-Übungen am Standort
- Eine Übung mit Grabenstätt bei der Firma Fossil
- 1 Übungen in der BSA Traunreut mit 5 Teilnehmern

## Einsätze

17.04. Dachstuhlbrand in Empfing

# Atemschutz 2012

## Personalstand:

Leiter des Atemschutzes: Nitzinger Stefan

Atemschutzwart: Parzinger Florian

Jahresbeginn: 35 FM

Poller Bernhard	Hölzle Josef 2
Kreiler Josef	Wimmer Michael
Krutzenbichler Peter	Daxenberger Andreas
Lutzenberger Georg	Weidacher Thomas
Hölzle Albert	Kaltner Thomas
Wirnshofer Gerhard	Mittermeier Josef
Schuhbeck Herbert	Muggenhamer Michael
Nitzinger Stefan	Rächl Sebastian
Parzinger Florian	Oberhuber Alois
Wels Johann	Muggenhamer Stefan
Daxenberger Martin	Hölzle Florian
Hennes Bernhard	Neuhauser Franz 2
Hennes Wolfgang	Klauser Herbert 2
Hölzle Hans 2	Neuhauser Josef
Hofmann Franz	Muggenhamer Sebastian
Kreiler Markus	Neuhauser Johann
Lechner Johannes	Strohmayer Erwin
Muggenhamer Tobias	

Neuzugang: 4 FM

Krutzenbichler Peter 2  
Muggenhamer Anna  
Poller Bernhard 2  
Poller Magdalena

Ausgeschieden: 3 FM

Hölzle Albert  
Muggenhamer Michael  
Wirnshofer Gerhard

Jahresende: 36 FM

# Jugendfeuerwehr 2012

Es wurden insgesamt 20 Übungen abgehalten.

Die Übungsthemen der Jugendgruppe waren neben dem Wissenstest, Gerätekunde, Übung am Gerät und die Vorbereitung zu den Leistungsprüfungen, wobei die Älteren die Leistungsprüfung „Technische Hilfeleistung“ erfolgreich ablegten. Die Jüngeren absolvierten das Jugenleistungsabzeichen ebenfalls erfolgreich.

Beim 27. Kreisjugendfeuerwehrtag am 14.07. in Erlstätt führte die Jugendgruppe den von ihnen ausgearbeiteten Parcours den anderen Jugendmannschaften vor.

Der Wissenstest am 12.11. wurde gemeinschaftlich auf Land II Ebene in Siegsdorf abgelegt. Dabei waren wir mit 10 Teilnehmern wieder eine der stärksten Gruppen.

Unter der Rubrik „Andere Tätigkeiten“ beteiligte sich die Jugendfeuerwehr bei verschiedenen Arbeiten am Gerätehaus sowie bei verschiedenen Veranstaltungen. Die Jugendgruppe nahm an verschiedenen Übungen der Aktiven, meist als Verletztendarsteller teil.

Die Jugend folgte am 11.08. der Einladung der FF Eisenärzt zum 40 Jährigen Bestehen ihrer Jugendgruppe.

Am 11.09. wurde das Jugenleistungsabzeichen mit den Kameraden der FF Grabenstätt am Standort abgelegt.

Die Feuerwehranwärter ab dem 16. Lebensjahr, die bei Einsätzen mit dabei waren, wurden ausschließlich außerhalb des Gefahrenbereiches eingesetzt. Die Jüngeren übernahmen den Bereitschaftsdienst im Gerätehaus, um die nachrückenden oder wieder einrückenden Aktiven zu unterstützen.

Die Jugendgruppe nahm an den Ausrückungen der Wehr bei Gründungsfesten, örtlichen Anlässen sowie bei anderen Tätigkeiten rege teil.

Ferner besuchte der Jugendwart am 03. April die Dienstversammlung der Jugendwarte vom Kreisfeuerwehrverband Traunstein.

# Jugendfeuerwehr 2012

- 22.01. Jahreshauptversammlung Gasthaus Fliegl
- 15.04. Einweihung des Feuerwehrhauses in Siegsdorf
- 22.04. Fahrzeugweihe der FF Chieming
- 29.04. Einweihungsfeier der umgebauten Turnhalle in Erlstätt
- 02.06. Weinfest
- 07.06. Fronleichnam
- 10.06. 125 jähriges Gründungsfest der FF Petting
- 14.07. 27. Kreisjugendfeuerwehrtag in Erlstätt bei der Firma Claas
- 11.08. 40 Jahre Jugendfeuerwehr Eisenärzt
- 11.09. Jugendleistungsabzeichen mit den Kammeraden der FF Grabenstätt am Standort.
- 03.11. Jugendeinsatzübung in Wolkersdorf
- 04.11. Jahrtag der Vereine
- 12.11. Wissenstest in Siegsdorf
- 21.12. Übernahme des Friedenslichts in Tittmoning
- 24.12.. Weitergabe des Friedenslichts an die Pfarrei Erlstätt

# Jugendfeuerwehr 2012

## Friedenslicht:

Seit 13 Jahren ist es im Landkreis Brauch geworden zu Weihnachten ein Friedenslicht zu entzünden und in die Welt zu tragen.

Das Friedenslicht wurde in der Geburtsgrötte zu Bethlehem entzündet und per Flugzeug nach Linz zum ORF Landesstudio gebracht, wo vor 27 Jahren die Aktion ins Leben gerufen wurde. Dort übernahmen die österreichischen Jugendfeuerwehren die Aufgabe das Friedenslicht zu verteilen.

In Tittmoning wurde das Friedenslicht von den Jugendfeuerwehren aus dem Bezirk Braunau an die Jugendfeuerwehren des Landkreises Traunstein weitergegeben.

Die Jugendgruppe der FF Erlstätt hat auch heuer wieder das Friedenslicht aus Tittmoning geholt und in der Christmette am Nachmittag des 11. Abend an die Pfarrei Erlstätt weitergegeben.



# Leistungsabzeichen 2012

## Jugendleistungsabzeichen

Hofmann Stefan

Hölzle Andreas

Kreiler Franz Josef

Kreiler Stefan

Neuhauser Maximilian

Neuhauser Philipp

Sollacher Sebastian



# Jugendfeuerwehr 2012

## Personalstand:

Jugendwart: Klauser Herbert

Jahresbeginn: 12 FA

Neuzugang: 0 FA

Austritt: 0 FA

= 12 FA

In die Aktive Wehr übernommen: -3 FA

Krutzenbichler Peter 2  
Muggenhamer Anna  
Poller Magdalena

Jahresende: = 9 FA



# Neues bei der Feuerwehr 2012

## Beschaffung durch die Gemeinde

Ergänzung der Schutzkleidung

Ergänzung der Geräte und Schläuche

## Beschaffung durch den Verein

Beamer für großen Schulungsraum

## Beschaffung durch Gemeinde und Verein

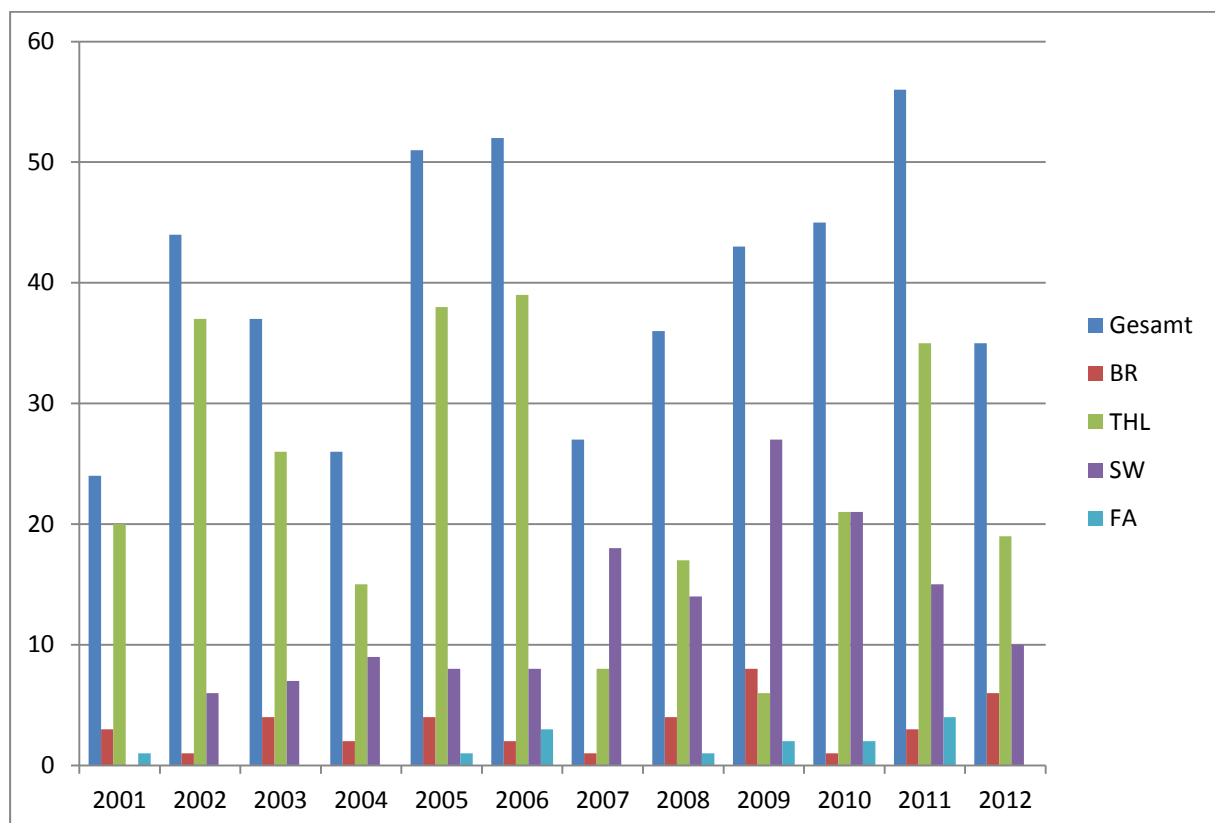
Funkmeldeempfänger

Renovierung des Gerätehauses

# Übersicht der Einsätze

	Gesamt	BR	THL	SW	FA		Alarmierte
2001	24	3	20	0	1		7
2002	44	1	37	6	0		10
2003	37	4	26	7	0		7
2004	26	2	15	9	0		8
2005	51	4	38	8	1		16
2006	52	2	39	8	3		11
2007	27	1	8	18	0		4
2008	36	4	17	14	1		10
2009	43	8	6	27	2		13
2010	45	1	21	21	2		10
2011	57	3	35	15	4		17
2012	35	6	19	10	0		19

BR Brand  
 THL Technische Hilfeleistung  
 SW Sicherheitswache  
 FA Fehlalarm  
 Alarmierte Alarmierung durch Leitstelle



# Dank

- An die Führung der Wehr.
- An die Fahnenabordnung.
- Bei Bürgermeister, Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung.
- *Bei den Pfarrern, den Patres und der Pfarrei.*
- An die Frauen, die das Feuerwehrhaus sauber halten.
- An die Helfer beim Weinfest.
- Beim Wirt fürs Lokal.
- Bei der Brauerei Stein für die Bierspende.
- Und an alle Personen und Firmen die unsere Wehr das ganze Jahr über unterstützt haben.
- Besonders bei der Firma Claas für die zur Verfügungsstellung des Firmengeländes den Mitwirkenden des Rahmenprogrammes sowie allen Helfern die zum Gelingen des Kreisjugendfeuerwehrtages beigetragen haben.

Dieser Jahresbericht wurde erstellt von der Gruppe EDV:

Herbert Klauser  
Johann Streitwieser  
Michael Wimmer

Mit Beiträgen von:

1. Kommandant  
2. Kommandant  
Atenschutzwart  
Jugendwart  
1. Vorstand  
2. Vorstand

Bernhard Poller  
Stefan Nitzinger  
Florian Parzinger  
Herbert Klauser  
Herbert Klauser  
Michael Wimmer



WIR SIND  
DABEI.  
WO BLEIBST  
DU?



Jugendfeuerwehr



[www.ich-will-zur-jugendfeuerwehr.de](http://www.ich-will-zur-jugendfeuerwehr.de)  
[www.facebook.com/JugendFeuerwehrBayern](https://www.facebook.com/JugendFeuerwehrBayern)

## Ihre Ansprechpartner:

### KOMMANDANT

NAME: Bernhard Poller

TELEFON: 08 61- 6 46 81

### VORSTAND

NAME: Herbert Klauser

TELEFON: 08 61- 33 87